

Ejemplo

公印確認申請書
APPLICATION FORM FOR AUTHENTICATION
OF OFFICIAL SEAL(S)

① 平成 26 年 2 月 1 日
Date: Year Month Day

あなたの氏名 (社名 Company)	② GAIMU HANAKO	電話番号(携帯) Telephone number(Mobile): ③ 03-3580-3311
④ 証明書を必要としている方(当事者)との関係 Relationship with the person/company concerned <input type="checkbox"/> 本人 Self <input checked="" type="checkbox"/> 代理人(業務・個人) Representative (Business Personal) (※)		

(※)代理人による申請の場合は委任状が必要です。If you apply on behalf of the person/company concerned, please attach/enclose the power of attorney.

当事者 Name of person/company concerned	⑤ GAIMU TARO 上記と同じ場合は記入不要です。If the same as applicant, you do not have to fill out.		
提出国 Country of destination	在本邦 ⑥ Paraguay 大使館・領事館 Embassy / Consulate	使用目的 Purpose of use	⑦ MARRIAGE

書類 Documents(s)	★申請書類の番号に○をつけて下さい。Please circle the corresponding number to the document(s).			
	⑧	1 婚姻要件具備証明書 El certificado de requisito para ser matrimonio	⑦ 戸籍謄(抄)本(筆頭者: GAIMU TARO) La copia oficial del registro civil (KOSEKI TOHON))
	2 公証人認証書 El certificado notrial	8 学校関係(卒業・修了・成績・その他): El certificado de la graduacion, notas, etc))
3 医療医薬機器製造 El certificado de asistencia medica media y/o medicamento	9 受理・記載事項証明(出生・婚姻・離婚・死亡・住民票・その他): El certificado de la recepcion y/o el escrito (registro de nacimiento, casamiento, divorcio, defunacion, otro:))	
4 警察証明 El certificado oficial del policia	10 その他(otro((excepto mencionado arriba 1-9)))	
5 健康診断書 El certificado oficial del medico				
6 登記事項証明 La copia oficial del registro de la empre:				
公印名 Name of official seal	⑨ SHINJYUKU-KU-CHO			
⑩ 発行年月日及び番号 Date of issue and the number (if any)	H26 年 1 月 31 日	7100 号	Total ⑪ 1 通	

(注1)公印確認は、日本にある外国の大使館(領事館)が領事認証を付与するために必要とされるものですので、求めがある場合のみ申請できます。You can apply for authentication of official seal(s) only for legalization by the foreign consul in Japan.

(注2)公印確認済の文書は3年間の保存期間が経過した後、廃棄されますのでご承知おき下さい。発行から長い期間が経過した文書は、提出先によっては効力が失われてしまう可能性もありますので、できるだけ早くお受け取り下さい。Please note the authenticated document(s) will be disposed if it will not be received within three years. Please pick it up as soon as possible.

※外務省使用欄 Official use only

証明日付	受理番号
------	------

- ① Fecha de solicitud
- ② Nombre y apellido del solicitante
- ③ Numero de telefono del solicitante
- ④ En caso de que usated sea solicitante mismo; marque self,
En caso de su substitucion; marque Representative
- ⑤ Nombre de persona (o empresa) interesada
- ⑥ Nombre de pais de la embajada en japon,
a donde usated presentara el documento
- ⑦ objeto de la solicitud
- ⑧ Elija tipo del documento que se nesecita autorizacion de 1-9
Si no se encuentra, escriba nombre del document en espacio 10
- ⑨ El titulo de la persona quien autorizo y/o expidio el documento
- ⑩ Fecha y numero del documento solicitado
- ⑪ Cantidad del document solicitado